

Bescheinigung Nr. / Certificate no.: 6590 A/09/15 PSA

über die EG-Baumusterprüfung nach der Richtlinie des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten für persönliche Schutzausrüstungen (89/686/EWG).
for the EC-type examination in accordance with the Council Directive of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the Member States relating to Personal Protective Equipment (89/686/EEC).

1. Kennzeichnung / Identification

- **Bezeichnung des geprüften Erzeugnisses / Type of product:**

Atemanschlüsse / *Facepieces*

- **DIN/EN Bezeichnung / DIN/EN designation:**

Vollmasken DIN EN 136 CL3 / *Full face masks DIN EN 136 CL3*

- **Firmenseitige Bezeichnung / Company's designation:**

Vollmasken der Baureihe / *Full face masks of series*

Vollmaske FPS 7000 RP

gemäß Anhang / *in accordance with appendix*

- **Hersteller / Manufacturer:**

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

- **Auftraggeber (Hersteller im Sinne von 89/686/EWG) / Applicant (manufacturer in the meaning of 89/686/EWG):**

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

2. Prüfung / Testing

Die Prüfungen wurden in Übereinstimmung mit DIN EN 136 :1998 durchgeführt./

The tests were performed in accordance with DIN EN 136:1998.

3. Konformitätsbewertung / Conformity Assessment

Die Vollmasken der Baureihe /

The full face masks of series

Vollmaske FPS 7000 RP

entsprechen den Anforderungen der in Ziffer 2 „Prüfung“ genannten harmonisierten Europäischen Norm(en) und damit den Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG /

satisfy the provisions of the harmonised European Standard(s) named in paragraph 2 "Testing" and thus the provisions of Directive 89/686/EEC.

4. CE-Kennzeichnung / CE marking

Der Antragsteller ist verpflichtet, an den mit den geprüften Baumustern übereinstimmenden Erzeugnissen die CE-Kennzeichnung wie nachstehend aufgeführt anzubringen: /

The applicant is responsible to affix the CE marking to all the products in accordance with the specimens tested as follows:

CE 0158

(wobei 0158 = Kennnummer der notifizierten Stelle EXAM) /
(whereas: 0158 = registration-no. of notified body EXAM).

Die CE-Kennzeichnung muss auf jeder PSA und ihrer Verpackung sichtbar, lesbar und unauslöschbar angebracht werden (siehe beigelegtes "Muster der CE-Kennzeichnung") / *The CE marking shall be affixed to each PPE and its packaging so as to be visible, readable and indelible (see enclosed sample "Muster der CE-Kennzeichnung").*

5. Mitgeltende Unterlagen / *Affiliated documents*

- Anhang zur Bescheinigung Nr. / *Appendix to certificate no.:*
6590 A/09/15 PSA
- Die im Anhang aufgeführten Prüfberichte des von der Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS) akkreditierten DEKRA EXAM-Prüflaboratoriums für Atemschutz einschließlich zugehöriger Zeichnungsunterlagen und Gebrauchsanleitungen.

The Test reports of the DEKRA EXAM-Laboratory for Respiratory Protection accredited by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), listed in the appendix, including the respective technical files and information notes.

Diese Bescheinigung über die Baumusterprüfung darf nur unverändert weiterverbreitet werden; die auszugsweise Wiedergabe, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Bescheinigung sind nicht zulässig. Texte und Werbeschriften dürfen nicht im Widerspruch zur Bescheinigung über die EG-Baumusterprüfung stehen. Gemäß Artikel 11 der Richtlinie 89/686/EWG ist die Produktion der unter Punkt 1 „Kennzeichnung“ beschriebenen PSA durch die notifizierte Stelle regelmäßig zu überwachen, deren Kenn-Nr. hinter dem CE-Zeichen angebracht wird.

Die Geltungsdauer dieser Bescheinigung beträgt 5 Jahre ab dem Ausstellungsdatum, wenn die vorstehend geforderte Überwachung nicht durch die EXAM-Zertifizierungsstelle erfolgt.

Juristisch bindend ist ausschließlich die deutsche Fassung dieses Zertifikates.

This EC-type examination certificate may only be published unchanged; publication, duplication and circulation of parts of this certificate are not allowed. Texts and advertisement materials must not be in contradiction with this EC-type examination certificate.

The PPE identified in paragraph 1 "Identification" is subject to periodic surveillance according to article 11 of Directive 89/686/EEC by this Notified Body whose registration-no. is affixed to the CE-mark.

This certificate is valid for 5 years from the date of issue provided that the before addressed surveillance is not prepared by EXAM Certification Body.

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

Bochum, den 08.05.2009

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / *Certification Body*

Anhang/Appendix (Stand/as of: 08.05.2009)
zur Bescheinigung/to certificate
Nr./no.: 6590 A/09/15 PSA vom/of 08.05.2009

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck

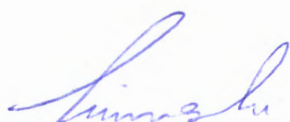
Liste der zertifizierten Vollmasken der Baureihe/
List of the certified mask/helmet-combinations of series
FPS 7000 RP

Dieser Anhang besteht aus den Anlagen:/This appendix consist of the following annexes:

- A Maskenkörper
Mask body
- B Kopfband
Head strap
- C Sichtscheibe
Visor
- D Atemanschluss
Face piece
- E Noch nicht definiert
To be defined
- F Kommunikation
Communication
- G Zubehör
Accessory

Bochum, den 08.05.2009

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / *Certification Body*

**Anlage / *Annex A* (Stand/as of: 08.05.2009)
zur Bescheinigung/*to certificate no.*:
Nr.: 6590 A/09/15 PSA vom/of 08.05.2009**

**für die Firma/*for the company*
Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck**

Maskenkörper *Mask body*

A1 EPDM-M

A1.1 EPDM-M1
(Sach.-Nr. R56487/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A1.2 EPDM-M2
(Sach.-Nr. R56487/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A1.3 EPDM-M3
(Sach.-Nr. R56487/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A2 EPDM-S

A2.1 EPDM-S1
(Sach.-Nr. R56410/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A2.2 EPDM-S2
(Sach.-Nr. R56410/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A2.3 EPDM-S3
(Sach.-Nr. R56410/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A3 EPDM-L

A3.1 EPDM-L1
(Sach.-Nr. R56402/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A3.2 EPDM-L2
(Sach.-Nr. R56402/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A3.3 EPDM-L3
(Sach.-Nr. R56402/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A4 Si-M

A4.1 Si-M1
(Sach.-Nr. R56488/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A4.2 Si-M2
(Sach.-Nr. R56488/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A4.3 Si-M3
(Sach.-Nr. R56488/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A5 Si-S

A5.1 Si-S1
(Sach.-Nr. R56299/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A5.2 Si-S2
(Sach.-Nr. R56299/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A5.3 Si-S3
(Sach.-Nr. R56299/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A6 Si-L

A6.1 Si-L1
(Sach.-Nr. R56302/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A6.2 Si-L2
(Sach.-Nr. R56302/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A6.3 Si-L3
(Sach.-Nr. R56302/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

A7 EPDM – M/GT

A7.1 EPDM – M/GT-M1
(Sach.-Nr. R57757/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A7.2 EPDM – M/GT-M2
(Sach.-Nr. R57757/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A7.3 EPDM – M/GT-M3
(Sach.-Nr. R57757/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A8 EPDM – L/GT

A8.1 EPDM – L/GT-L1
(Sach.-Nr. R57759/R56685)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A8.2 EPDM – L/GT-L2
(Sach.-Nr. R57759/R56686)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A8.3 EPDM – L/GT-L3
(Sach.-Nr. R57759/R56687)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

A9 EPDM – S/GT

A9.1 EPDM – S/GT-S1
(Sach.-Nr. R57755/R56685)

- Mitgeltende Unterlage:
Documents also valid:

Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Test report no.

A9.2 EPDM – S/GT-S2
(Sach.-Nr. R57755/R56686)

- Mitgeltende Unterlage:
Documents also valid:

Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Test report no.

A9.3 EPDM – M/GT-S3
(Sach.-Nr. R57755/R56687)

- Mitgeltende Unterlage:
Documents also valid:

Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Test report no.

Material/material: EPDM oder/or Si(likon)
Maskenkörpergröße/size of mask body: M, S, L
Innenmaskengröße/size of inner mask: 1, 2, 3

Bochum, den 08.05.2009

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*

Anlage B

Annex B

Kopfband

Head strap

zur
EG-Baumusterprüfbescheinigung

to
EC-Type Examination Certificate

6590 A/09/15 PSA

für die Firma

for the company

Dräger Safety AG & Co.KGaA, Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland

B1 CR

B1.1 CR (S) (Zeichn.-Nr. R56457)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B1.2 CR (M/L) (Zeichn.-Nr. R56215)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B2 Si

B2.1 Si (S) (Zeichn.-Nr. R56408)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
6144.2 A/07	06.03.2007
7334 A/11	18.07.2011

B2.2 Si (M/L) (Zeichn.-Nr. R56295)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
6144.2 A/07	06.03.2007
7334 A/11	18.07.2011

B3 H

B3.1 H (Zeichn.-Nr. R56197)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
5996 A/06	20.12.2006
7334 A/11	18.07.2011

B3.2 Haarnetz NFPA (Zeichn.-Nr. R61815)

Prüfbericht(e) Nr.	Datum
Test report(s) no	Date
7710 A/13	12.02.2013

H: Haarnetz/Hairnet
Größe/size: S, M/L

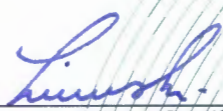
B4 CR GT
B4.1 CR M/L/GT (S) (Zeichn.-Nr. R57685)
Prüfbericht(e) Nr. Datum
Test report(s) no Date
6590 A/09 06.05.2009

B4.2 CR S/GT (Zeichn.-Nr. R57690)
Prüfbericht(e) Nr. Datum
Test report(s) no Date
6590 A/09 06.05.2009

B5 EPDM
B5.1 EPDM (S) (Zeichn.-Nr. R61072)
Prüfbericht(e) Nr. Datum
Test report(s) no Date
8221 A/14 15.09.2014

B5.2 EPDM (M/L) (Zeichn.-Nr. R61070)
Prüfbericht(e) Nr. Datum
Test report(s) no Date
8221 A/14 15.09.2014

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 15.09.2014



Zertifizierungsstelle Certification body



Fachbereich Special services unit

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anlage/Annex C (Stand/as of: 12. Februar 2013)
zur Bescheinigung Nr./to certificate no.:
6590 A/09/15 PSA

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

Sichtscheibe Visor

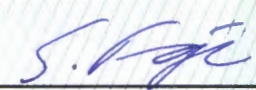
- C1** **PCas (Zeichn.-Nr. R56288)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.
- C2** **APEC (Zeichn.-Nr. R59175)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.
- C3** **APECas (Zeichn.-Nr. R59178)**
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 7710 A/13
Documents also valid: Test report no.

as: kratzfest / anti-scratch

Bochum, den 12. Februar 2013

DEKRA EXAM GmbH


Zertifizierungsstelle / Certification body


Fachbereich / Special services unit

DEKRA EXAM GmbH**Zertifizierungsstelle / *Certification Body***

**Anlage / *Annex D* (Stand/as of: 08.05.2009)
zur Bescheinigung/*to certificate no.*:
Nr.: 6590 A/09/15 PSA vom/of 08.05.2009**

**für die Firma/*for the company*
Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck**

**Atemanschluss
*Face piece***

D1 RP
(Sach-Nr. R56705)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

D2 RP-T
(Sach-Nr. R56290)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

D3 RP-TR
(Sach-Nr. R56985)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

D4 RP-T-TR

(Sach-Nr. R56478)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

Bochum, den 08.05.2009

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / *Certification body*



Fachbereich / *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH**Zertifizierungsstelle / *Certification Body*****Anlage /Annex F (Stand/as of: 08.05.2009)****zur Bescheinigung/to certificate no.:****Nr.: 6590 A/09/15 PSA vom/of 08.05.2009****für die Firma/for the company****Dräger Safety AG & Co.KGaA, Lübeck****Kommunikation
*Communication*****F1 Kommunikation/Communication****F1.1 MS-Com gerades Kabel
(Sach.-Nr. R35024)****- Mitgeltende Unterlage:
*Documents also valid:*****Prüfbericht Nr. 6590 A/09
*Test report no.*****F1.2 MS-Com gedrehtes Kabel
(Sach.-Nr. R35025)****- Mitgeltende Unterlage:
*Documents also valid:*****Prüfbericht Nr. 6590 A/09
*Test report no.***

Bochum, den 08.05.2009

DEKRA EXAM GmbHZertifizierungsstelle / *Certification body*Fachbereich / *Special services unit*

DEKRA EXAM GmbH

Zertifizierungsstelle / Certification Body

Anlage / Annex G (Stand/as of: 18. Juli 2011)
zur Bescheinigung/to certificate no.:
Nr.: 6590 A/09/15 PSA

für die Firma/for the company
Dräger Safety AG & Co. KGaA, Lübeck

Zubehör Accessory

G1 Nackentrageband/neck strap

G1.1 PVC

(Sach-Nr. R51772)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

G1.2 PVC

(Sach-Nr. R53272)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G1.3 Aramid

(Sach-Nr. R56366)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06; 7334 A/11
Documents also valid: Test report no.

G2 Brille/spectacles

G2.1 PN-Brille

(Sach-Nr. R51943)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G2.2 f2-Brille

(Sach-Nr. R53325)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G2.3 FPS-Brille (f2)

(Sach-Nr. R56230)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 5997 A/06
Documents also valid: Test report no.

G2.3 FPS/PN-Brille

(Sach-Nr. R56799)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G3 * Trinkanschluss/drinking connection

G3.1 CamelBak

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G3.2 CamelBak Adapter

(Sach-Nr.: R55977)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G3.3 Trinkadapter

(Sach-Nr.: R55777)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

G3.4 Weste Delta-5

(Sach-Nr.: R58265)

- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6979 A/10
Documents also valid: Test report no.

* Nur für Atemanschluss D3 und D4
for face pieces D3 and D4 only

G4 Barcode/barcode

G4.1 Barcode

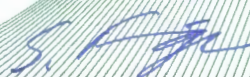
- Mitgeltende Unterlage: Prüfbericht Nr. 6590 A/09
Documents also valid: Test report no.

Bochum, den 18. Juli 2011

DEKRA EXAM GmbH



Zertifizierungsstelle / Certification body



Fachbereich / Special services unit